

NOTICE D'UTILISATION

MACHINE À LAVER

LF 802 T

LF 1002 T

LF 1202 T



Curling

Voici votre nouvelle machine à laver.

Nous vous remercions de la confiance que vous témoignez à la Marque.

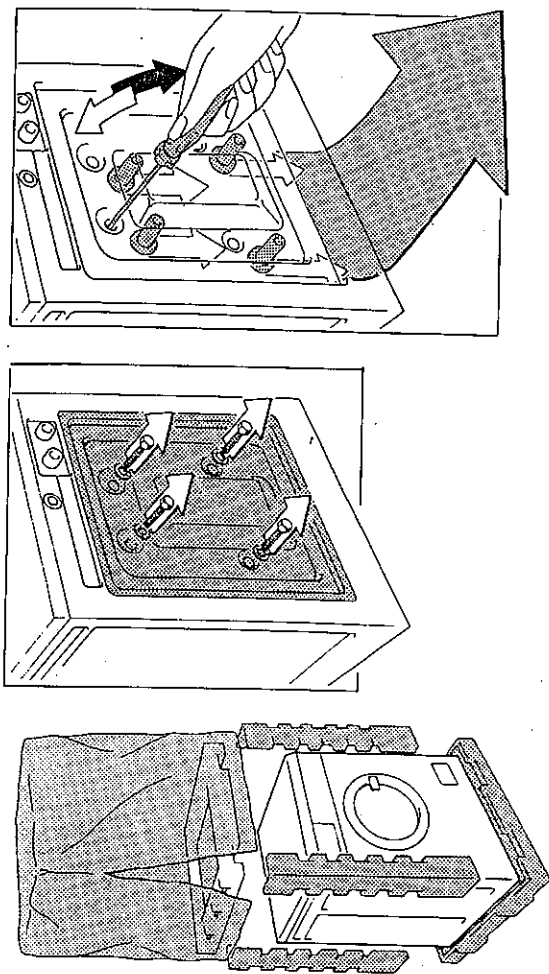
RECOMMANDÉ



Pour toute information concernant SKIP,
contactez le
Service Consommateurs LEVER au:

N° VERT 05 07 05 07
APPEL GRATUIT

**UN COUPON DE RÉDUCTION SKIP
VOUS EST LIVRÉ AVEC
VOTRE NOUVELLE MACHINE**



MISE EN SERVICE

- Placer la machine à proximité du lieu d'installation et enlever l'emballage.
- Desserrer et enlever les 4 vis de blocage de la cuve situées à l'arrière.
- Pour faire tomber les 4 entretoises, non visibles, inclinez votre machine sur l'avant (éventuellement à l'aide d'un tournevis introduit dans les trous, aidez ces entretoises à tomber).
- Il est particulièrement important de récupérer les quatre entretoises, car elles pourraient provoquer des dommages; elles pourront d'autre part servir à rebrider la machine en cas de déménagement.

INSTALLATION

La machine vous offre un confort maximum d'utilisation si vous avez une installation permanente pour l'électricité, l'entrée et l'évacuation d'eau.

La machine est munie de quatre pieds réglables. Ajustez-les jusqu'à ce que la machine soit bien de niveau, puis serrez les contre écroux de blocage.

La machine doit être de niveau pour éviter tout déplacement ou vibration pendant le fonctionnement et installé sur un sol plan et rigide (exclure les planchers en bois).

Evitez de l'installer dans un local où il y a risque de gel.

RACCORDEMENT

Robinet d'eau froide

Le tuyau d'alimentation d'eau est à l'intérieur du tambour. Lors du déballage de la machine, vous avez trouvé dans le sachet contenant la notice, deux joints en caoutchouc dont un avec filtre. Rejoignez l'extrémité du tuyau coudé à la machine en intercalant un joint d'étanchéité et l'autre extrémité au robinet en intercalant l'autre joint avec filtre.

Le raccordement au robinet se faisant à la main, utilisez un torchon pour pouvoir bien serrer le raccord tuyau. **Fermez le robinet après toute utilisation de la machine.**

Si le raccord tuyau ne correspond pas, vous devrez remplacer le robinet: la dimension du raccord du tuyau de la machine est 3/4" 20 x 27 mm).

Données techniques concernant le circuit eau: pressions minimum 5 N/cm² et maximum 100 N/cm². Au besoin, demandez conseil à votre installateur.

Évacuation d'eau sur canalisation fixe

La crosse du tuyau de vidange est à placer dans ce tuyau. La dimension intérieure de ce tuyau doit être d'au moins 4 cm: vous évacuez ainsi tout risque de siphonnage.

Évacuation d'eau sur évier ou lavabo

Pour le cas où vous choisissez cette solution, la crosse du tuyau de vidange est à placer par dessus le bord de l'évier ou du lavabo. Vous devez fixer le tuyau pour éviter qu'il ne puisse s'échapper par exemple à cause de la pression de l'eau évacuée ou d'enfants qui jouent. L'évacuation d'eau doit être suffisamment rapide pour éviter un risque de siphonnage.

Vous éviterez tout dégât des eaux en veillant à ce que:

- Le tuyau de vidange ne soit pas pilié.
- L'évacuation d'eau ne soit pas «perturbée».
- La hauteur d'évacuation d'eau pour le tuyau soit comprise entre 60 et 90 cm au dessus du sol.

Raccordement électrique

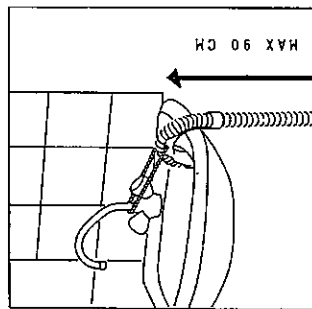
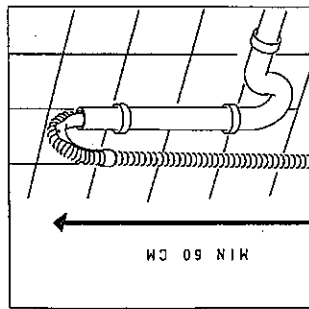
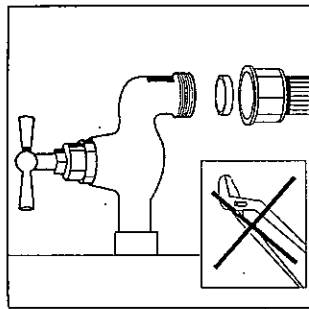
Cette machine est livrée avec un cordon d'alimentation qui doit être relié à une prise de 220-230 V - 50 Hz, avec mise à la terre.

L'installation électrique doit être réalisée suivant les normes en vigueur.

Important: les réparations doivent être effectuées par des techniciens spécialisés. Débranchez toujours la machine du réseau électrique avant toute intervention. Vérifiez que l'installation électrique à laquelle la machine est branchée soit protégée par un fusible de 10 Ampères et une prise de terre efficace.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes ou aux biens résultant de la non-observation de ces prescriptions.

Ce produit répond aux exigences de la directive antiparasitage 37/308/CEE.



SECURITES

Cette machine est conforme aux normes en vigueur et possède entre autres les sécurités suivantes:

- Sécurité de porte: la machine ne peut fonctionner si le hublot n'est pas correctement fermé. Cette sécurité électrique supprime absolument toute possibilité d'ouvrir la machine quand celle-ci est en marche. Elle agit pendant tout le programme de lavage et pendant l'essorage. Une lampe témoin indique que le hublot est verrouillé par le système de sécurité. On peut ouvrir le hublot après que la lampe soit éteinte, 3 minutes environ après la fin du cycle.
- Le bouton du programmeur ne peut pas être tourné dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éviter tous dommages au programmeur.

FONCTIONNEMENT

Votre machine est maintenant raccordée électriquement et hydrauliquement. Ouvrez le robinet d'eau.

CHARGEMENT DU LINGE (maximum 5 Kg) - Tissus résistants (maximum 2,5 Kg) - Tissus synthétiques (maximum 1 Kg) - Laine

A l'exception des textiles dont le fabricant conseille le nettoyage à sec, ou le nettoyage à la main, tout votre linge peut être lavé dans cette machine. Souvent le linge est muni d'une étiquette qui comporte les recommandations d'entretien.

Pour le lavage, la température indiquée est importante. Symboles:

Du linge neuf de couleur vive peut déteindre, il est donc recommandé de le laver à la main ou seul dans la machine, les toutes premières fois. Quand les teintures ne se décolorent plus, vous pouvez le laver normalement.

Pour vous permettre d'estimer les poids de votre linge, nous vous donnons quelques exemples ci-dessous:

Chemise d'homme	0,250 kg
Pyjama d'homme (2 pièces)	0,500 kg
Pyjama d'enfant (2 pièces)	0,250 kg
Chemisier de femme	0,160 kg
Mouchoir d'homme	0,020 kg
Mouchoir de femme	0,010 kg
Serviette de toilette éponge	0,180 kg
Nappe toile 160 x 160	0,570 kg
Nappe damassée 160 x 210	0,900 kg
Essui-mains ou torchon	0,100 kg
Taie d'oreiller	0,180 kg
Drap une personne	0,850 kg
Grand drap	1,300 kg

LAVAGE

- La machine accepte jusqu'à 5 kg de coton, 2,5 kg de synthétique et 1 kg de laine maximum.
- Ouvrir le hublot en tirant la poignée, introduire le linge pièce par pièce, après avoir eu soin d'effectuer un triage selon le type de tissu, la couleur et le degré de souillure, chaque degré demande un programme différent de lessive.
 - Fermez soigneusement le hublot.
 - Introduisez le détergent.
 - Enfoncer la touche «demi-charge» si nécessaire.
 - Enfoncer la touche «rinçage plus» si nécessaire.
 - Enfoncer la touche «sans essorage» si nécessaire.
 - Enfoncer la touche «arrêt cuve pleine» si nécessaire.
 - Sélectionnez la vitesse d'essorage selon la nature et la fragilité des textiles.
 - Sélectionnez la température de lavage en fonction de la nature du textile.
 - Choisissez et affichez un programme.
 - La mise en marche s'effectue alors en enfonçant la touche Marche/Arrêt.
- ## DESCRIPTION DES BOUTONS
- Bouton sélecteur de programme**
Tourner (dans le sens des aiguilles d'une montre) le bouton du programme jusqu'à ce que le repère du bouton corresponde avec le numéro du programme choisi, selon les indications du tableau des programmes. Pour la mise en marche de la machine appuyer sur la touche Marche-Arrêt.
- Bouton sélecteur de température**
En utilisant le thermostat réglable, vous pouvez choisir la température de lavage la plus appropriée au linge que vous devez laver.
- La gamme des températures de l'eau varie de froid à 90° C.
- Pour choisir la température correcte de l'eau, en fonction des fibres à laver, référez-vous au Tableau des Programmes.

DESCRIPTION DES TOUCHES SUPPLEMENTAIRES

- ☐ **DEMI-CHARGE**
Cette fonction est à sélectionner pour de petites quantités de linge. Vous réaliserez ainsi d'appréciables économies d'eau et d'énergie. La «DEMI-CHARGE» ne doit pas être utilisée pour les programmes LAINE et RIDEAUX qui doivent être rincés au niveau d'eau maximum.
- ☐ **ARRÊT CUVE PLEINE**
Pour éviter que certains textiles SYNTHÉTIQUES, LAINE ou RIDEAUX se froissent s'ils ne sont pas sortis de la machine rapidement, utilisez la fonction «ARRÊT CUVE PLEINE». Elle permet à votre linge d'attendre dans l'eau du dernier rinçage que vous soyez là pour le sortir de la machine après avoir effectué une VIDANGE (PROGRAMME ESSORAGE).
- ☐ **SANS ESSORAGE**
Elle peut être utilisée pour annuler l'essorage sur tous les programmes. Elle peut être utile et conseillée pour certains types de laine, pour des tissus résistants infroissables et pour les tissus résistants ou délicats dont l'étiquette déconseille l'essorage.
- ☐ **LAVAGE ECONOMIQUE**
Cette touche limite la température du lavage de 90° à 60° C.

OPTION SEULEMENT POUR PROGRAMMES ÉNERGIQUES

- ☐ **RINÇAGE PLUS**
- Appuyer sur la touche pour obtenir un rinçage supplémentaire.
- Cette fonction permet de rafraîchir votre linge par un passage en eau claire avec ou sans additif en faisant ainsi l'économie d'un lavage.
- Son utilisation est particulièrement indiquée dans les endroits où l'eau est très douce ou pour toutes personnes qui sont allergiques à d'éventuels résidus de détergent.

TABEAU DES PROGRAMMES

GUIDE A LA SÉLECTION DES PROGRAMMES RESISTANTS - zone droite du bouton «programmes»

Réglage de bouton programmes pour		Charge de linge max. sur pos. kg	Sélec- teur de tem- pérature maxi- mum °C	Réglage				Bac à produits		Description du cycle de lavage	
				Touche de rinçage supplémentaire	Touche demi-charge	Touche arrêt cuve pleine	Touche suppression économique	Pré-lavage	Assou- plissant		
Blanc couleurs résistant avec pré-lavage											
Blanc résistant très sale	1	5	90	W	W	-	W	1	2	3	
		5	60	W	W	-	W	-	1	2	3
Couleurs résistantes		5	60	W	W	-	W	-	1	2	3
Couleurs délicates		5	30-40	W	W	-	W	-	1	2	3
Blanc couleurs résistant sans pré-lavage											
Blanc résistant normalement sale	2	5	90	W	W	-	W	-	2	3	
		5	60	W	W	-	W	-	-	2	3
Couleurs résistantes		5	60	W	W	-	W	-	-	2	3
Couleurs délicates		5	30-40	W	W	-	W	-	-	2	3
Rinçages	3	5	-	W	W	-	W	-	-	3	
Assouplissant	4	5	-	N	-	-	W	-	-	3	
Essorage	5	5	-	N	-	-	W	-	-	-	

N = Ne pas appuyer sur la touche W = possibilité d'appuyer sur une touche au choix

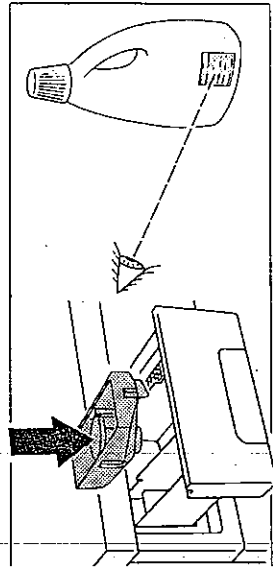
GUIDE A LA SÉLECTION DES PROGRAMMES SYNTHÉTIQUES - zone gauche du bouton «programmes»

Réglage du bouton programmes pour		Charge de linge max. sur pos. kg	Réglage					Bac à produits		Description du cycle de lavage			
			Sélecteur de température °C	Touche de rinçage	Touche d'arrêt	Touche de demi-charge	Touche de suppression économique	Touche de rinçage	Pré-lavage	Assouplissant			
Synthétiques avec pré-lavage													
Synthétiques normalement sales		6	2,5	60	N	W	W	W	-	1	2	3	Pré-lavage / lavage
Rideaux peu sales			2,5	30-40	N	N	W	W	-	1	2	3	3 rinçages, assouplissant vidange, essorage
Synthétiques sans pré-lavage													
Synthétiques normalement sales		7	2,5	60	N	W	W	W	-	-	2	3	lavage
Rideaux peu sales			2,5	30-40	N	N	W	W	-	-	2	3	3 rinçages, assouplissant vidange, essorage
Rinçages		8	2,5	-	N	W	W	W	-	-	-	3	3 rinçages, assouplissant vidange, essorage
Assouplissant		9	2,5	-	N	W	W	W	-	-	-	3	1 rinçage, assouplissant vidange, essorage
Essorage		10	2,5	-	N	N	-	W	-	-	-	-	Vidange, essorage
GUIDE A LA SELECTION DU PROGRAMME LAINE - zone gauche du bouton «programmes»													
Laine	Eau chaude	11	1,0	30-40	N	N	W	W	-	-	2	3	Lavage, 2 rinçages, assouplissant, vidange, essorage
	Eau froide		1,0	-	N	N	W	W	-	-	2	3	
Essorage		12	1,0	-	N	N	-	W	-	-	-	-	Vidange / Essorage
W = possibilité d'appuyer sur une touche au choix													
N = Ne pas appuyer sur la touche													

N = Ne pas appuyer sur la touche W = possibilité d'appuyer sur une touche au choix

Introduction des produits

La machine à laver est équipée d'un tiroir à 3 compartiments.
Pour verser le détergent, tirer le tiroir.
Le compartiment marqué 1 est pour le détergent du pré-lavage.
Le compartiment marqué 2 est pour le détergent du lavage principal.
Le compartiment marqué 3 est pour l'assouplissant.



Emploi du bac à détergent liquide

Le bac pour le détergent liquide est dans le tambour. Il doit être installé dans le compartiment 2 du bac à produits lors de l'utilisation d'un détergent liquide pour le lavage.
Les fabricants recommandent l'utilisation de ce produit dans les programmes sans prélavage à 30° C, 40° C et 60° C.
Pour la quantité de détergent à verser, se conformer aux instructions du fabricant.

Attention:

Ne pas oublier d'enlever l'accessoire pour le détergent liquide lors de l'utilisation d'un détergent en poudre.

Assouplissant

Les produits sont destinés à redonner au linge sa souplesse pour faciliter le repassage.
Verser l'assouplissant dans le compartiment du bac marqué 3. Ne pas dépasser le niveau maximum indiqué sur le bac.
L'assouplissant est ajouté automatiquement à l'eau du dernier rinçage.
Après prélèvement de l'assouplissant 2-3 mm d'eau restent normalement dans le compartiment.
Se conformer aux doses prescrites.

ENTRETIEN

La machine demande peu d'entretien.
Nettoyer l'extérieur de temps à autre à l'aide d'une éponge et d'un chiffon humide, puis sécher à l'aide d'un chiffon souple et sec.

Ne jamais employer d'agents chimiques.

Normalement vous ne devez pas nettoyer l'intérieur de la machine, mais laver les bacs à produits régulièrement.

- Ouvrir complètement le tiroir, le soulever et le tirer vers l'extérieur.
 - Enlever le siphon.
 - Rincer le tiroir et le siphon et les essuyer avec soin.
 - Nettoyer la cavité du tiroir à l'aide d'une éponge humide.
 - Remonter le siphon en le poussant dans son logement.
 - Remettre le tiroir.
- Ne pas nettoyer le joint de porte avec des solvants ou des détachants.

Nettoyage périodique du filtre de vidage

Le filtre est accessible après avoir ouvert la trappe de visite située en bas et à droite à l'avant de la carrosserie.

1. Débrancher la prise de courant et fermer le robinet d'eau.
2. Débrancher le tuyau de vidage de l'évacuation et le mettre dans une baignoire (hauteur max. 20 cm) pour évacuer le maximum d'eau possible.
3. Ouvrir le portillon en appuyant sur la partie gauche. Mettre une petite baignoire ou une serpillère sous le filtre.
4. Dévisser vers la gauche le couvercle du filtre (2 tours environ), jusqu'à ce que l'eau commence à couler, et le maintenir dans cette position.
Laisser vider ainsi complètement la machine.

Retirer le filtre de son logement; après nettoyage le remettre en place et refermer la trappe de visite.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

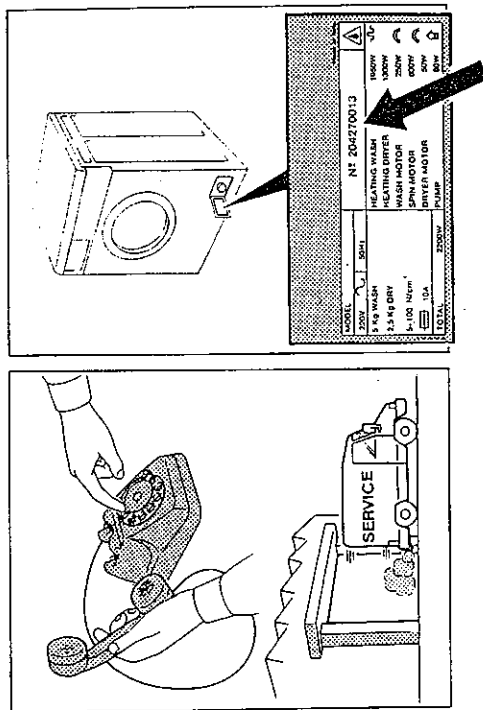
Le type et le numéro de série de votre machine figurent sur la plaque signalétique située sur le portillon du filtre de vidage.

	kg	W	W	W	W	W	Lavage
Capacité de linge sec	5						5
Puissance moteur lavage		W	250				250
Puissance moteur essorage		W	600				600
Puissance moteur pompe		W	35				35
Puissance résistance		W	1950				1950
Puissance max. absorbée		W	2200				2200
Fusible 10 A							
Consommation d'énergie pour le cycle de lavage de référence		kWh	1,9				1,9
Vitesse essorage		tr/min.	800				LF 802 T
Vitesse essorage		tr/min.	1000				LF 1002 T
Vitesse essorage		tr/min.	1200				LF 1202 T
Pression d'eau admise pour l'installation		N/cm ²					min. 5 - max. 100
Alimentation électrique							220 - 230 V - 50 Hz
Hauteur, largeur, profondeur		cm					85 x 59,5 x 52,5
Poids:		kg					79
4 pieds réglables							
Pas de buées dans le local d'utilisation							
Programmes:							12
Bac à produits							3 compartiments et 1 distributeur de détergent liquide

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

En cas d'anomalies de fonctionnement, procédez vous-même aux vérifications suivantes avant d'appeler le Service Après-Vente de votre revendeur. Les frais seraient à votre charge, si l'appel se révélait injustifié, même pendant la période de garantie.

PROBLEMES	CAUSES PROBABLES	REMEDES
Il y a des résidus de détergent dans le bac.	La pression de l'eau est trop faible.	Ouvrir complètement le robinet. Nettoyer le filtre du robinet.
Le linge est encore mouillé après l'essorage.	Le tuyau de vidange est plié.	Redresser le tuyau.
L'eau n'est pas évacuée par la pompe ou ne l'est que partiellement.	La pompe est bloquée par des objets étrangers. Filtre obstrué.	Voir «Nettoyage du filtre de vidange».
La machine fait trop de bruit et vibre excessivement pendant l'essorage.	Vous n'avez pas enlevé les éléments de bridage utilisés pendant le transport de la machine. La machine n'est pas mise de niveau.	Référez-vous au chapitre «Installation». Mettre la machine de niveau.
La machine se remplit continuellement d'eau qui s'écoule par le tuyau de vidange.	Le tuyau de vidange est installé de façon hermétique ou il se trouve à une hauteur trop basse.	Élargir le conduit d'évacuation. Placer le tuyau de vidange à une hauteur conseillée.
Le linge n'est pas propre après le lavage.	Vous avez trop chargé le tambour. Dose insuffisante de détergent.	Référez-vous au chapitre «Introduction du linge». Se conformer aux instructions du fabricant.
Il y a une formation excessive de mousse.	Trop de détergent ou détergent inadéquat.	Utiliser des détergents spécialement conçus pour machines à laver. Vérifier si vous avez utilisé la dose appropriée.
Le linge s'est rétréci ou décoloré.	Programme inadéquat.	Référez-vous au «Tableau des Programmes».
La machine ne fonctionne pas.	Le bouton programmeur n'a pas été tourné sur la position correcte. La machine n'est pas branchée sur le secteur. Le disjoncteur a déclenché ou le fusible a fondu.	Tourner le bouton sur la position correcte. Brancher la machine. Enclore le disjoncteur ou remplacer le fusible.
La machine s'arrête pendant le déroulement d'un programme.	Coupage de courant. Le fusible a fondu.	Contrôler si le secteur n'est pas trop surchargé. Si nécessaire faire augmenter la puissance de l'installation. Remplacer le fusible.
La machine ne fonctionne pas. Le bouton du programmeur ne tourne pas et la machine ne se remplit pas d'eau.	Il n'y a pas d'eau. La porte n'a pas été bien fermée.	Ouvrir le robinet d'eau. Fermer la porte.
La machine fonctionne, mais le remplissage semble long.	Le robinet d'eau n'est pas ouvert à fond. Le filtre du robinet est obstrué.	Ouvrir le robinet. Nettoyer le filtre du robinet.
Fuites d'eau.	Le couvercle de la pompe n'a pas été fixé correctement. Le tuyau d'alimentation en eau n'est pas bien fixé au robinet ou à la machine.	Le serrer à fond. Vérifier si le joint en caoutchouc a été intercalé.



Si après avoir effectué ces contrôles votre machine ne fonctionne toujours pas bien, adressez-vous à un technicien.
Préciser le modèle et le numéro de série de votre machine, qui sont indiqués sur la plaque signalétique appliquée sur le portillon du filtre, ainsi que la nature de la panne.